

Z M L U V A
č. PHZ-OPK1-2018-002522
o poskytnutí dotácie zo štátneho rozpočtu prostredníctvom rozpočtu
Ministerstva vnútra Slovenskej republiky

uzatvorená podľa § 51 Občianskeho zákonníka, § 8a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 523/2004 Z. z.“) a zákona č. 526/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva vnútra Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 526/2010 Z. z.“) (ďalej len „zmluva“)

ZMLUVNÉ STRANY

Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky

Sídlo: Pribinova ulica č. 2, 812 72 Bratislava
IČO: 00151866
DIČ: 2020571520
Peňažný ústav: Štátna pokladnica
Číslo účtu: SK78 8180 0000 0070 0018 0023
Zastúpené: **gen. JUDr. Alexander Nejedlý, PhD.**
na základe plnomocenstva č. p.:
PHZ-OPK1-2018/001958-003 zo dňa 18. júna 2018
(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Obec Trhovište

Sídlo: Trhovište 121, 072 04 Trhovište
IČO: 00325899
Peňažný ústav: Prima banka Slovensko, a.s.
Číslo účtu: SK14 5600 0000 0042 7688 9013
Zastúpené: **Róbert Koba**
(ďalej len „príjemca“)
(ďalej len „zmluvné strany“)

Článok I
Predmet a účel zmluvy

- 1.1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť dotáciu zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky prostredníctvom kapitoly Ministerstva vnútra Slovenskej republiky podľa ustanovení § 8a zákona č. 523/2004 Z. z. a zákona č. 526/2010 Z. z.
- 1.2. Príjemca sa zaväzuje použiť poskytnutú dotáciu na činnosť a aktivity predložené poskytovateľovi v žiadosti o poskytnutie dotácie na financovanie podpory ochrany pred požiarmi, a to na projekt: Odkúpenie budovy za účelom zriadenia požiarnej zbrojnice podľa § 2 písm. c) bod 2 zákona č. 526/2010 Z. z. Rozpočet výdavkov financovaných z poskytnutej dotácie je záväzný do úrovne kategórie, je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy a tvorí jej prílohu č. 1.
- 1.3. Poskytovateľ v súlade so zákonom o štátnom rozpočte poskytne príjemcovi dotáciu v sume 30 000,00 Eur (slovom: tridsaťtisíc Eur) (ďalej len „dotácia“) jednorazovo na účel podľa § 2 písm. c) bod 2 zákona č. 526/2010 Z. z.

- 1.4. Dotácia je podrobne vecne a finančne špecifikovaná výsledkom procesu verejného obstarávania na uskutočnenie stavebných prác, ktorý vykonal príjemca v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a tvorí prílohu č. 1.1 tejto zmluvy.

Článok II

Podmienky poskytnutia dotácie

- 2.1. Podmienky na poskytovanie dotácie, hospodárenie s dotáciou, postup pri uplatňovaní, navrhovaní a schvaľovaní dotácie, kontrolu použitia dotácie a jej zúčtovanie upravujú ustanovenia zákona č. 523/2004 Z. z. a zákona č. 526/2010 Z. z.
- 2.2. Príjemca prijíma dotáciu uvedenú v čl. I bod 1.3. tejto zmluvy bez výhrad a za podmienok uvedených v tejto zmluve.
- 2.3. Poskytovateľ poukáže dotáciu príjemcovi bezhotovostne po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy na samostatný bankový účet zriadený na vedenie dotácie s číslom účtu SK14 5600 0000 0042 7688 9013, ktorý je vedený v Prima banke Slovensko, a. s. najneskôr do 30 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy, a to formou kapitálového transferu v sume 30 000,00 Eur (slovom: tridsaťtisíc Eur) na financovanie schválených kapitálových výdavkov.
- 2.4. Príjemca sa zaväzuje zabezpečiť spolufinancovanie z vlastných alebo iných ako verejných prostriedkov vo výške najmenej 5% z celkových výdavkov v súlade s § 4 ods. 1 písm. b) zákona č. 526/2010 Z. z. Zároveň sa príjemca zaväzuje, že v prípade poskytnutia dotácie v nižšej sume ako je uvedená v žiadosti o poskytnutie dotácie zabezpečí realizáciu stanovených cieľov v žiadosti (schváleného projektu).
- 2.5. Dotáciu môže príjemca použiť na úhradu výdavkov s účelovým určením v rozpočtovom roku v ktorom mu bola dotácia poskytnutá. Kapitálové výdavky poskytnuté príjemcovi ako kapitálový transfer môže použiť na určený účel aj v nasledujúcich štyroch rozpočtových rokoch po roku poskytnutia a to najneskôr do 31. 12. 2022.
- 2.6. Príjemca poskytnutú dotáciu eviduje v účtovníctve osobitne tak, aby účtovníctvo bolo zrozumiteľné, správne, preukázateľné a úplné podľa ustanovení § 8 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 431/2002 Z. z.“).
- 2.7. Príjemca berie na vedomie, že predmet obstaraný podľa tejto zmluvy z kapitálových výdavkov zaeviduje do majetku a účtuje o ňom v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. a platnými postupmi účtovania. Príjemca v súvislosti so skutočnosťou, že dotáciu požaduje na nadobudnutie nehnuteľnosti vyhlasuje, že s vlastníkom stavby Garáž, bez súpis. č., postavenej na parc. č. 842/19 a stavby Pavilón služieb, súpis. č. 273, postavenej na parc. č. 842/15, registra „C“, K.Ú. Trhovište, obec Trhovište, okres Michalovce, zapísanej na LV č. 1715, (ďalej len „stavba“) uzatvoril dňa 05.04.2018 Kúpnu zmluvu a po nadobudnutí stavieb budú v jeho vlastníctve a užívaní.
- Príjemca sa zároveň zaväzuje, že
- a) nezmení vlastnícke právo ani iné právo k stavbe až do momentu uplynutia lehoty 10 rokov od dokončenia stavby a vydania rozhodnutia, na základe ktorého bude možno užívať stavbu,
 - b) po dobu 10 rokov od dokončenia stavby a po dobu 10 rokov od vydania rozhodnutia (vyjadrenia) umožňujúceho užívanie stavby bude udržiavať stavbu v dobrom stave tak, aby nevznikalo nebezpečenstvo technických a hygienických závad, aby nedochádzalo k jej znehodnoteniu alebo ohrozeniu jej vzhľadu a aby sa čo najviac predĺžila jej užívatelnosť a nevznikla príčina na vydanie rozhodnutia o odstránení stavby,
 - c) dokončená stavba bude užívaná na účel, na ktorý mu bola dotácia poskytnutá, najmenej po dobu 10 rokov od dokončenia stavby a po dobu 10 rokov plynúcej od účinnosti vyššie

uvedeného rozhodnutia, ktoré je právnou podmienkou pre používanie stavby.

- 2.8. Prijemca sa zaväzuje predkladať poskytovateľovi vecné a finančné vyhodnotenie čerpania finančných prostriedkov z poskytnutej dotácie vypracované podľa prílohy č. 2 tejto zmluvy za každý rozpočtový rok samostatne až do vyčerpania dotácie v termíne do 31. 1. nasledujúceho rozpočtového roka.
- 2.9. Prijemca sa zaväzuje predložiť poskytovateľovi vecné a finančné vyhodnotenie poskytnutej dotácie vypracované podľa prílohy č. 2 tejto zmluvy v termíne do 30 dní od vyčerpania dotácie, najneskôr do 31. 12. príslušného rozpočtového roka. Za správnosť predloženého vecného a finančného vyhodnotenia zodpovedá štatutárny orgán príjemcu. Vo vecnom a finančnom vyhodnotení, podpísanom štatutárnym orgánom príjemcu, je príjemca povinný uviesť:
- a) číslo zmluvy o poskytnutí dotácie,
 - b) názov účelu dotácie,
 - c) výšku poskytnutej dotácie a variabilný symbol, pod ktorým dotáciu prijal,
 - d) výšku použitých peňažných prostriedkov z dotácie, v členení podľa druhu financovaných výdavkov na kapitálové výdavky a bežné výdavky podľa prílohy č. 1,
 - e) výšku výnosov z poskytnutej dotácie a dátum ich poukázania na účet poskytovateľa,
 - f) výšku vrátených peňažných prostriedkov z poskytnutej dotácie a dátum poukázania vrátených peňažných prostriedkov poskytovateľovi,
 - g) písomnú informáciu o preukázateľne vynaložených výdavkoch hrazených z poskytnutej dotácie podpísanú štatutárnym orgánom príjemcu v štruktúre: názov príjemcu, účel dotácie, interné číslo účtovného dokladu, t. j. číslo dokladu pod ktorým je výdavok v účtovnej evidencii zaevidovaný (v peňažnom denníku, alebo knihe prijatých faktúr), číslo externého (originálneho) účtovného dokladu (variabilný symbol faktúry, alebo číslo pracovnej zmluvy, alebo číslo výdavkového pokladničného dokladu), dátum skutočnej úhrady účtovného výdavku (dátum kedy bola platba zrealizovaná bankou podľa výpis z bankového účtu, alebo vyplatená v hotovosti pokladničným dokladom), vecný popis výdavku, dodávateľ plnenia, skutočne uhradená suma výdavku,
 - h) čestné vyhlásenie príjemcu, že dotácia bola čerpaná v súlade s podmienkami tejto zmluvy, že bola vyčerpaná v poskytnutej výške; ak nie, že nevyčerpaná časť dotácie bola vrátená na príslušný účet poskytovateľa. (V prípade predloženia vyhlásenia príjemcu na samostatnom liste musí byť tiež opatrené pečiatkou a podpísané štatutárnym zástupcom príjemcu),
 - i) výšku finančných prostriedkov použitých z vlastných alebo iných ako verejných prostriedkov na spolufinancovanie (ďalej len „zdroje „spolufinancovania“) z celkových výdavkov žiadosti (projektu), písomnú informáciu o preukázateľne vynaložených výdavkoch uhradených zo zdrojov spolufinancovania z celkových výdavkov žiadosti (projektu), podpísanú štatutárnym orgánom príjemcu v štruktúre: názov príjemcu, účel dotácie, interné číslo účtovného dokladu, t. j. číslo dokladu pod ktorým je výdavok v účtovnej evidencii zaevidovaný (v peňažnom denníku, alebo knihe prijatých faktúr), číslo externého (originálneho) účtovného dokladu (variabilný symbol faktúry, alebo číslo pracovnej zmluvy, alebo číslo výdavkového pokladničného dokladu), dátum skutočnej úhrady účtovného výdavku (dátum kedy bola platba zrealizovaná bankou podľa výpisu z bankového účtu, alebo vyplatená v hotovosti pokladničným dokladom), vecný popis výdavku, dodávateľ plnenia, skutočne uhradená suma výdavku,
 - j) spôsob informovania verejnosti o finančnej podpore výstupov aktivít, činnosti, projektov podporených Ministerstvom vnútra SR.
- 2.10. V prípade, že príjemca počas rozpočtového roka, v ktorom mu bola dotácia poskytnutá zistí, že dotáciu nepoužije do konca rozpočtového roka, je povinný bezodkladne oznámiť poskytovateľovi sumu nepoužitých finančných prostriedkov a vrátiť ich na výdavkový rozpočtový účet číslo SK78 8180 0000 0070 0018 0023 vedený v Štátnej pokladnici, kód banky 8180, najneskôr však do 10. decembra príslušného rozpočtového roka. V príkaze na úhradu nevyčerpaných finančných prostriedkov použije príjemca variabilný symbol totožný s variabilným symbolom, pod ktorým dotáciu prijal, do správy pre prijímateľa uvedie: „vratka_dotacie_RRRR“ (RRRR = rozpočtový rok, v ktorom dotáciu príjemca prijal). Avízo

o vrátení nepoužitých finančných prostriedkov zašle poskytovateľovi len elektronicky na adresu dotacie@minv.sk. Avízo musí obsahovať variabilný symbol, podľa ktorého sa platba identifikuje, sumu vrátených prostriedkov a názov subjektu, ktorý finančné prostriedky vracia.

- 2.11. Použitie dotácie podlieha povinnému ročnému zúčtovaniu so štátnym rozpočtom Slovenskej republiky, ktorého spôsob a termín určuje poskytovateľ na základe Pokynu Ministerstva financií Slovenskej republiky na zúčtovanie finančných vzťahov so štátnym rozpočtom za rozpočtový rok pre ústredné orgány štátnej správy, príspevkové organizácie a rozpočtové organizácie, podnikateľské subjekty, neziskové organizácie a ďalšie subjekty, ktorým boli poskytnuté prostriedky zo štátneho rozpočtu.
- 2.12. Po ukončení rozpočtového roka, v ktorom mu bola dotácia poskytnutá, najneskôr do termínu na odvod nepoužitých finančných prostriedkov určeného poskytovateľom, príjemca dotácie bezodkladne vráti nepoužívané finančné prostriedky vyplývajúce zo zúčtovania na bankový účet cudzích prostriedkov poskytovateľa číslo SK56 8180 0000 0070 0018 0031 vedený v Štátnej pokladnici, kód banky 8180, s použitím variabilného symbolu totožného s variabilným symbolom, pod ktorým dotáciu prijal, do správy pre prijímateľa uvedie: „vratka_dotacie_RRRR“ (RRRR = rozpočtový rok, v ktorom dotáciu príjemca prijal). Nevyčerpané prostriedky sa nevracajú, ak ich suma nepresiahne 5 eur (slovom: päť eur). Avízo o vrátení nepoužitých finančných prostriedkov zo zúčtovania príjemca zašle poskytovateľovi len elektronicky na adresu dotacie@minv.sk. Avízo musí obsahovať variabilný symbol, podľa ktorého sa platba identifikuje, sumu vrátených prostriedkov a názov subjektu, ktorý finančné prostriedky vracia.
- 2.13. Príjemca je povinný oznámiť a poukázať poskytovateľovi finančné prostriedky získané z výnosov z poskytnutých prostriedkov dotácie na príjmový rozpočtový účet číslo účtu SK45 8180 0000 0070 0017 9938 vedený v Štátnej pokladnici, kód banky 8180, s použitím variabilného symbolu totožného s variabilným symbolom pod ktorým dotáciu prijal, do správy pre prijímateľa uvedie: „vynos_dotacie_RRRR“ (RRRR = rozpočtový rok, v ktorom dotáciu príjemca prijal), najneskôr so zúčtovaním dotácie. Avízo o poukázaní platby predloží príjemca poskytovateľovi len elektronicky na adresu dotacie@minv.sk.
- 2.14. Príjemca zodpovedá za hospodárenie s poskytnutou dotáciou a je povinný pri jej používaní zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účelnosť jej použitia. Za hospodárenie s poskytnutou dotáciou zodpovedá štatutárny orgán príjemcu.
- 2.15. Príjemca berie na vedomie svoje povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 523/2004 Z. z. Zároveň sa príjemca zaväzuje pri hospodárení s poskytnutou dotáciou dodržiavať všetky platné právne predpisy vzťahujúce sa na hospodárenie s prostriedkami štátneho rozpočtu.
- 2.16. Príjemca sa zaväzuje pri nakladaní s dotáciou postupovať v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi upravujúcimi verejné obstarávanie.
- 2.17. Poskytovateľ je oprávnený kedykoľvek kontrolou preveriť správnosť vynakladania dotácie u príjemcu. Na výkon kontroly použitia dotácie je oprávnený poskytovateľ, Ministerstvo financií Slovenskej republiky a ďalšie štátne orgány v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi. Štátne orgány na výkon kontroly spôsobu použitia dotácie sa riadia osobitnými predpismi¹⁾.

¹⁾ Zákon č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov
Zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 39/1993 Z. z. o Najvyššom kontrolnom úrade Slovenskej republiky v znení neskorších prepisov.
Zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 10/1996 Z. z. o kontrole v štátnej správe v znení neskorších predpisov.

- 2.18. Prijemca sa zaväzuje bezodkladne oznámiť poskytovateľovi zmeny identifikačných údajov a zároveň predkladať účtovné výkazy za obdobie čerpania dotácie.
- 2.19. Prijemca vyhlasuje, že na daný účel mu v roku poskytnutia dotácie nebola poskytnutá iná dotácia zo štátneho rozpočtu, okrem dotácie poskytnutej podľa § 2 písm. c) zákona č. 526/2010 Z. z.
- 2.20. O finančnej podpore projektu poskytnutej Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky prijemca oboznámi verejnosť inštaláciou trvalej vysvetľujúcej tabule zhotovenej podľa prílohy č. 3 tejto zmluvy.
- 2.21. Prijemca sa zaväzuje pri plnení tejto zmluvy poskytnúť akúkoľvek súčinnosť požadovanú poskytovateľom.
- 2.22. Prijemca v súlade s § 8a) ods. 4 písm. h) a § 19 ods. 16 zákona č. 523/2004 Z. z. vyhlasuje, že nie je partnerom verejného sektora podľa zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 38/2017 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 315/2016 Z. z.“).

Článok III

Sankcie za porušenie zmluvných podmienok

- 3.1. Ak poskytovateľ zistí, že prijemca porušil zmluvu tým, že poskytnutú dotáciu použil neoprávnene, alebo neoprávnene zadržal, je prijemca povinný neoprávnene použitú alebo zadržanú sumu odvieť na účet, ktorý mu určí a písomne oznámi poskytovateľ. Obdobne v prípade porušenia povinností ustanovených v čl. II v bode 2.7. tejto zmluvy je prijemca dotácie povinný dotáciu v plnej výške vrátiť. Pri porušení zmluvných podmienok sa postupuje podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z. z.
- 3.2. Prijemca sa zaväzuje, že poskytnutú dotáciu vráti, ak mu bola na ten istý účel už poskytnutá dotácia zo štátneho rozpočtu v príslušnom rozpočtovom roku, okrem dotácie poskytnutej podľa § 2 písm. c) zákona č. 526/2010 Z. z.
- 3.3. Prijemca sa zaväzuje, že poskytnutú dotáciu vráti ak počas trvania zmluvného vzťahu došlo k porušeniu podmienok stanovených v zákone č. 315/2016 Z. z.

Článok IV

Zrušenie zmluvy

Túto zmluvu je možné zrušiť:

- a) dohodou zmluvných strán,
- b) odstúpením od tejto zmluvy. Poskytovateľ má právo okamžite odstúpiť od tejto zmluvy, ak zistí, že prijemca porušil akékoľvek ustanovenie tejto zmluvy, ako aj v prípade, ak zaniknú dôvody poskytnutia finančných prostriedkov uvedené v tejto zmluve. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného odstúpenia od zmluvy prijemcovi.

Článok V

Záverečné ustanovenia

- 5.1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31. 12. 2022 s tým, že záväzky prijemcu uvedené v čl. II tejto zmluvy zostávajú platné i po skončení platnosti tejto zmluvy.
- 5.2. Túto zmluvu je možné meniť iba písomnými a očíslovanými dodatkami, ktoré sa po ich odsúhlasení oboma zmluvnými stranami stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

- 5.3. Právne vzťahy výslovne touto zmluvou neupravené sa riadia ustanoveniami zákona č. 523/2004 Z. z., zákona č. 526/2010 Z. z., Občianskeho zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území SR.
- 5.4. Táto zmluva je vyhotovená v troch (3) vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých poskytovateľ obdrží dve (2) vyhotovenia a príjemca jedno (1) vyhotovenie.
- 5.5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú:
Príloha č. 1 – Rozpočet výdavkov financovaných z poskytnutej dotácie,
Príloha č. 1.1 – Špecifikácia dotácie,
Príloha č. 2 – Finančné vyhodnotenie poskytnutej dotácie,
Príloha č. 3 – Vzor trvalo vysvetľujúcej tabule.
- 5.6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť deň nasledujúci po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády SR. Zmluvu zverejní poskytovateľ.
- 5.7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju podpisujú.

Bratislava, dňa

Trhovište, dňa

gen. JUDr. Alexander Nejedlý, PhD.
prezident
Hasičského a záchranného zboru

Róbert Koba
starosta
Obce Trhovište

P.č.	Rozpočet výdavkov financovaných z dotácie	Vecný popis	Výdavky spolu v €
1	Dotácia na bežné výdavky*/ (prevádzková dotácia a zároveň kategória 630)	Spolu (súčet riadkov 2 a 3)	0,00
2	materiálové výdavky		
3	rutinná a štandardná údržba		
4	Dotácia na kapitálové výdavky*/ (investičná dotácia a zároveň kategória 700)	Spolu (súčet riadkov 5 a 6)	30 000,00
5	realizácia stavieb a ich technického zhodnotenia		
6	nadobudnutie nehnuteľnosti	712 001	30 000,00
Výdavky financované z dotácie (kategória 630 + 700)		Spolu (súčet riadkov 1 a 4)	30 000,00

*/ Úplne znenie Metodického usmernenia Ministerstva financií Slovenskej republiky k č. MF/010175/2004-42 zo dňa 8. decembra 2004

a vysvetlivky k ekonomickej klasifikácii rozpočtovej klasifikácie (metodické usmernenie sa uplatní prvýkrát na zostavenie rozpočtu na roky 2018 až 2020).

Vyhlasujem, že uvedené údaje sú pravdivé, presné a úplne.

V, dňa

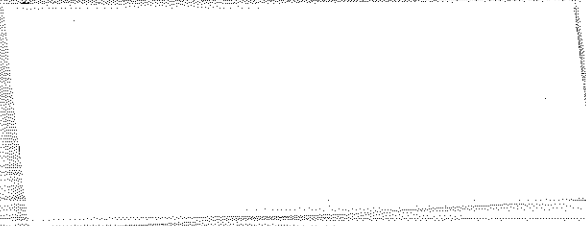
Meno a priezvisko, odtlačok pečiatky a podpis štat. orgánu

ŠPECIFIKÁCIA DOTÁCIE

Kúpna zmluva
uzatvorená podľa § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka

Zmluvné strany:

Silvia Rudášová, rod. Rudášová



d ďalej ako „predávajúci“

a

Obec Trhovište

sídlo: Trhovište 121, 072 04 Trhovište

IČO: 00 325 899

DIČ: 202 074 2636

za kt. koná: Róbert Koba - starosta obce

bankové spojenie: Prima banka a.s.

č.ú. IBAN : SK54 5600 0000 0042 7688 8002

d ďalej ako „kupujúci“

sa dohodli na tejto

k ú p n e j z m l u v e :

(ďalej ako „zmluva“)

I.

1. Predávajúci je výlučným vlastníkom nehnuteľností - budovy garáže a budovy pavilónu služieb, ako sú vymedzené v čl. II. tejto zmluvy.
2. Predávajúci kupujúcemu predáva a kupujúci od predávajúceho kupuje nehnuteľnosti uvedené v bode 1, ako sú vymedzené v čl. II. tejto zmluvy.

II.

1. Predmetom tejto zmluvy je kúpa nehnuteľností vedených liste vlastníctva č. 1715 Okresného úradu Michalovce, katastrálny odbor, nachádzajúcich sa v katastrálnom území Trhovište, Obec Trhovište, okres Michalovce:
 - stavba - Samostatne stojaca garáž bez súp. č. nachádzajúca sa na parcele reg. „C“ č. 842/19 - Zastavané plochy a nádvoria o výmere 298 m²,
 - stavba so súp. č. 273 - Budova obchodu a služieb nachádzajúca sa na parcele reg. „C“ č. 842/15 - Zastavané plochy a nádvoria o výmere 340 m²,(ďalej spolu len ako „predmet kúpy“).
2. Kupujúci a predávajúci sa dohodli na kúpnej cene za predmet kúpy vo výške 68.000,- EUR (slovom šesťdesiatosemtisíc eur), (ďalej aj len „kúpna cena“), ktorá kúpna cena bola schválená uznesením obecného zastupiteľstva kupujúceho č. 74/2017 zo dňa 13.12.2017.
3. Kupujúci sa zaväzuje kúpnu cenu uhradiť prevodom na bankový účet predávajúceho ako je uvedený v záhlaví tejto zmluvy do 14 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy. Kúpna cena sa považuje za uhradenú dňom odpísania sumy kúpnej ceny z bankového účtu kupujúceho.

III.

1. Predávajúci odovzdá predmet kúpy kupujúcemu a kupujúci od predávajúceho predmet kúpy prevezme v deň, keď táto zmluva nadobudne účinnosť podľa čl. V. tejto zmluvy. O prevzatí zmluvné strany spíšu preberací protokol, v ktorom sa spíšu prípadné nezrovnalosti skutočného stavu predmetu kúpy so stavom v akom sa predmet kúpy nachádza pri uzavieraní tejto zmluvy, najmä zjavné vady predmetu kúpy.
2. Vlastníctvo k predmetu kúpy podľa čl. II. tejto zmluvy kupujúci nadobúda povolením jeho vkladu do katastra nehnuteľností. Zmluvné strany poverili podaním návrhu na vklad kupujúceho.
- 3.

IV.

1. Táto zmluva nadobúda platnosť jej podpísaním oboma zmluvnými stranami po jej schválení obecným zastupiteľstvom obce Trhovište.
2. Účinnosť tejto zmluvy nastane dňom pripísania dotácie na kúpu predmetu kúpy za účelom zriadenia požiarnej zbrojnice zo štátneho rozpočtu na účet kupujúceho prostredníctvom rozpočtovej kapitoly Ministerstva vnútra SR na základe výzvy č. VI. P HaaZ 2018 podanej kupujúcim, ktorú skutočnosť kupujúci bezodkladne oznámi predávajúcemu. Pokiaľ k poskytnutiu tejto dotácie nedôjde, zmluva nadobudne účinnosť

dňom doručenia záporného stanoviska Ministerstva vnútra SR kupujúcemu, najneskôr však dňa 30.11.2018.

3. Podmienkou nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy je jej zverejnenie na webovom sídle kupujúceho podľa z. č. 211/2000 Z. z. o slobode informácií.

V.

1. Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
2. Meniť túto zmluvu je možné len so súhlasom oboch zmluvných strán, a to písomne, formou dodatku k nej.
3. Na znak súhlasu s celým jej obsahom bola táto zmluva oboma zmluvnými stranami podpísaná.
4. Zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží jeden a dva sa predložia Katastrálnemu odboru Okresného úradu Michalovce.
5. Prílohou č. 1 tejto zmluvy a jej neoddeliteľnou súčasťou je súhlas Obecného zastupiteľstva kupujúceho s jej uzavretím.

V Trhovišti, dňa 05.04.2018

./

Vecné a finančné vyhodnotenie projektu za rok 201.										
P.č.	Subjekt	Poskytnutá dotácia	Podpoložka ekonom. klasifikácie */	Čerpanie	Nevyčerpaná dotácia	ŠR - zostatok	Dátum odvodu zostatku do ŠR	Výnosy z poskytnutej dotácie	Dátum odvodu výnosu	Vecný popis
	OBEC.....číslo zmluvy	0,00 EUR								
1				0,00 EUR						položkový rozpis podľa rozpočtu
2				0,00 EUR						
3				0,00 EUR						
4				0,00 EUR						
	Spolu	0,00 EUR		0,00 EUR	0,00 EUR					

*/ Úplne znenie Metodického usmernenia Ministerstva financií Slovenskej republiky k č. MF/010175/2004-42 zo dňa 8. decembra 2004

a vysvetlivky k ekonomickej klasifikácii rozpočtovej klasifikácie (metodické usmernenie sa uplatní prvýkrát na zostavenie rozpočtu na roky 2018 až 2020).

Vypracoval:

Podpis:

č.tel.:

Schválil:

Podpis:

č.tel.:

VZOR TRVALO VYSVETĽUJÚCEJ TABULE



**Tento projekt je spolufinancovaný zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky
z kapitoly Ministerstva vnútra Slovenskej republiky vo výške xx %**

Typ a názov projektu:

.....

Výška poskytnutej dotácie:

.....

Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky

www.minv.sk

Trvalá vysvetľujúca tabuľa (pamätná doska)

Najneskôr do 6 mesiacov od ukončenia realizácie aktivít projektu príjemca zabezpečí inštaláciu trvalej vysvetľujúcej tabule (pamätnej dosky) s rozmerom 20 x 30 cm na dobre viditeľnom mieste, ktoré je najviac prístupné pre širokú verejnosť. Tabuľa (pamätná doska) musí byť zhotovená z trvanlivého materiálu ako napr. leštený kameň, sklo, bronz, iný kov, plast a pod. Príjemca by mal umiestniť pamätnú dosku prednostne na hmotnom výsledku projektu tak, aby nenarušila ráz a charakter projektu, najmä s ohľadom na historické a stavebné prvky. V prípade, že takáto inštalácia nie je technicky možná, príjemca umiestni pamätnú dosku na iné vhodné miesto v bezprostrednom okolí (napr. samostatný stĺpik s pamätnou doskou).